

**152. La pesca a l'Alguer (l'Alguer)**

Informador: Alberto Fraumene

Edat: 72 anys

Transcriptors: J. Veny, L. Pons

Enquestador: Giusy Pascalis

Data: 1987

152

**La pesca a l'Alguer**

(l'Alguer)

la mar'ina | i 'a | i a div,ersaz mar'inas | pek'o i ,a la mar'ina | a n sa p,eska la g'ambara | no sa p,eska p'e3 ,ez dif'isil | pek,oz a la g'amba'a | sa p,eska wna s,erta profundit'at | tfo 'e | d a e:: | de kw,atrasens m,etroz d ,algwa n dam'unt | 'ara mez a pr,op<sup>e</sup> | g,ambara no sa ne p'eska || sa p,eska un atra kwalit,at<sup>e</sup> de p'e'f | sa p,op pask,a l ask'ampi | sa p,eska l mel'utfo | sa p,eska l t'otanu | sa p'eskan i:: | la | lu bast'i | lu bast,i sigar'iva lu g,at | kom viz,aw vu'zaltrus? | <1> gat'utfu s,i | sa d,iw bast'i | <2> b'asti | per'q | b,asti signifika'ez | um munt'o de | de p'efus | p,uk' d'ira bast,i kom ,ez ə: l askr'ita | <3> no no | lu p'ef | lu p'ef | l askr'itta | lu far'aro | k es t,ot an a'lgar'es | <4> legu la bald'ola | <5> bald'o:la | mu'f'o:ra | ak,ef fa p,arti t,oti d akez n'qm | bast'i

<1> Enquestadora: «Gattuccio».

<2> Enquestadora: «Ah! Bastí».

<3> Enquestadora: «Bastí sigueriva la categoria, la ...?».

<4> Enquestadora: «Sí, sí, sí».

<5> Enquestadora: «Baldola».

152

**La pesca a l'Alguer**

(l'Alguer)

La marina,\* hi ha ... hi ha diverses marines,\* pecó\* hi ha la marina\* a on se pesca la gàmbara,\* no se pesca peix, és difícil, pecosa\* la gàmbara\* se pesca a una certa profunditat, cio\* è, d'a... eee de quatre-cents metres\* d'aigua en damunt; ara, més a prop, gàmbara\* no se ne pesca, se pesca una atra\* qualitat de peix: se pot pescar l'es-campi,\* se pesca el merlutso,\* se pesca el tótano,\* se pesquen eee la ... lo\* bastí,\* lo\* bastí\* sigueriva\* lo\* gat, com visau\* vosaltros?\*

Gattuccio. Sí. Se diu bastí.\*

Bastí.\* Però, bastí\* signifieja\* un muntó\* de ... de peixos. Puc dire\* bastí\* com és ee l'escrita.

No, no, lo\* peix, lo\* peix, l'escrita, lo\* farraro,\* que és tot en alguerès.

Lego\* la bardola.\*

Bardola,\* muixola,\* aqueix fa part tot d'aqueix nom, bastí.\*